



**AVIZ**  
**referitor la propunerea legislativă pentru completarea  
Legii Nr.339/17.07.2006, privind activitatea  
de Voluntariat din România**

**Analizând propunerea legislativă pentru completarea Legii Nr.339/17.07.2006, privind activitatea de Voluntariat din România, transmisă de Secretarul General al Senatului cu adresa nr.B536 din 11.09.2013,**

**CONSILIUL LEGISLATIV**

În temeiul art.2 alin.1 lit.a) din Legea nr.73/1993, republicată și art.46(2) din Regulamentul de organizare și funcționare a Consiliului Legislativ,

**Avizează favorabil propunerea legislativă, cu următoarele observații și propuneri:**

1. Propunerea legislativă are, în fapt, ca obiect de reglementare modificarea și completarea mai multor prevederi din Legea voluntariatului nr.195/2001, republicată.

Astfel, potrivit Expunerii de motive demersul legislativ propune crearea unui cadru legislativ adecvat pentru menținerea, dezvoltarea și încurajarea persoanelor și în special a tinerilor care fac parte din ONG-uri de profil, de a presta activități de voluntariat.

2. Prin conținutul său normativ, propunerea legislativă face parte din categoria legilor ordinare, iar în aplicarea dispozițiilor art.75 alin.(1) din Legea fundamentală, prima Cameră sesizată este Senatul.

3. Precizăm faptul că Secretariatul General al Senatului cu adresa nr.b556 din 11 septembrie 2013, a transmis Consiliului Legislativ o propunere legislativă cu titlul „Lege privind activitatea de voluntariat”, avizată favorabil cu observații și propuneri cu Avizul nr.1074 din 7.10.2013 propunere care, la art.24 alin.(3) dispune abrogarea Legii voluntariatului nr.195/2001, republicată.

4. Având în vedere că soluțiile preconizate au implicații asupra bugetului de stat, este necesar să se solicite punctul de vedere al

Guvernului, în conformitate cu art.111 alin.(1) din Constituția României, republicată.

5. Ca observație generală, precizăm că actul normativ asupra căruia sunt preconizate intervenții legislative de modificare și completare este Legea voluntariatului nr.195/2001, republicată, și nu Legea nr.339/2006 pentru modificarea și completarea Legii voluntariatului nr.195/2001, care reprezintă un act de modificare al celui de bază.

Într-adevăr, potrivit art.62 din Legea nr.24/2000, republicată, cu modificările și completările ulterioare, *dispozițiile de modificare și de completare se încorporează, de la data intrării lor în vigoare, în actul de bază, identificându-se cu acesta. Intervențiile ulterioare de modificare sau de completare a acestora trebuie raportate tot la actul de bază.*

6. Pentru a reflecta în mod corect obiectul de reglementare al propunerii, titlul urmează să fie reformulat, astfel:

„Lege pentru modificarea și completarea **Legii voluntariatului nr.195/2001**”.

7. Semnalăm că, deși propunerea legislativă cuprinde un articol unic având mai multe puncte subsecvente de modificare și de completare, exprimarea consacrată prin art.47 alin.(3), teza finală, din Legea nr.24/2000, republicată, cu modificările și completările ulterioare, și anume „Articol unic” nu figurează după formula introductivă.

În consecință, după formula introductivă trebuie introdus articolul unic, în a cărui parte introductivă se vor preciza actul normativ modificat, împreună cu toate datele de identificare ale acestuia precum și intervențiile legislative care au survenit asupra acestuia, având următoarea redactare:

„Articol unic. - Legea voluntariatului nr.195/2001, republicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr.276 din 25 aprilie 2007, se modifică și va avea următorul cuprins:”

8. În ceea ce privește unele dintre părțile dispozitive ale punctelor de modificare și de completare, semnalăm că acestea sunt deficitare sub aspectul respectării normelor de tehnică legislativă prevăzute de Legea nr.24/2000, republicată, cu modificările și completările ulterioare.

Precizăm că există părți dispozitive care propun, în același timp, atât modificarea și cât și completarea unor articole, subdiviziuni sau litere. În aceste cazuri, părțile dispozitive trebuie defalcate, fiecare

dintre ele trebuind să exprime, în mod separat, intențiile de modificare și de completare.

Totodată, atunci când se intenționează modificarea sau introducerea unor litere, din fața textelor propuse trebuie să fie eliminată forma abreviată „lit.”.

Semnalăm și existența unor părți dispozitive eronat formulate. Exemplificăm în acest sens cu cea de la pct.8. care dispune modificarea lit.a) a art.9, textul propus fiind identic cu cel actualmente în vigoare din actul normativ de bază.

Tot la pct.8, semnalăm că, deși partea dispozitivă are în vedere doar modificarea unor litere de la art.9 precum și introducerea unei noi litere, pe lângă aceste evenimente, la textul propus se poate constata și modificarea părții introductive a articolului în cauză.

Totodată, referitor la forma abreviată „ART.” urmată de cifra corespunzătoare, care figurează în fața textelor modificate, ar trebui să se regăsească numai în măsura în care articolul este integral modificat.

Ca observație cu titlu general, părțile dispozitive ale punctelor de modificare și de completare din cuprinsul articolului unic, pentru respectarea exigențelor de tehnică legislativă, trebuie să fie redactate, astfel:

„1. Articolul 1 se modifică și va avea următorul cuprins:”  
(urmează a fi redat textul integral al art.1).

„2. La articolul 2, literele a), b), d) și e) se modifică și vor avea următorul cuprins:”

„3. La articolul 2, după litera e) se introduce o nouă literă, lit.f), cu următorul cuprins:”

„4. La articolul 3, literele a), c) și d) se modifică și vor avea următorul cuprins:”

„5. La articolul 3, după litera d) se introduce o nouă literă, lit.e), cu următorul cuprins:”

„6. Articolul 5 se modifică și va avea următorul cuprins:”

„7. Alineatele (3) și (4) ale articolului 6 se modifică și vor avea următorul cuprins:”

„8. După alineatul (4) al articolului 6 se introduce un nou alineat, alin.(5), cu următorul cuprins:”

„9. Alineatul (1) al articolului 7 se modifică și va avea următorul cuprins:”

„10. Alineatele (1) și (2) ale articolului 8 se modifică și vor avea următorul cuprins:”

„11. După alineatul (3) al articolului 8 se introduce un nou alineat, alin.(4), cu următorul cuprins:”

„12. Articolul 9 se modifică și va avea următorul cuprins:”  
(urmează a fi redat textul integral al art.9).

„13. La articolul 10, partea introductivă și literele a) și d) se modifică și vor avea următorul cuprins:”

„14. La articolul 10, după litera d) se introduce o nouă literă, lit.e), cu următorul cuprins:”

„15. Articolul 11 se modifică și va avea următorul cuprins:”.

În cazul părților dispozitive de la actualele pct.11-13, cuvântul „conținut” va fi înlocuit cu termenul „cuprins”.

9. La **pct.1**, la textul propus pentru art.1, întrucât sunt două ipoteze juridice distincte, acestea trebuie să constituie alineate distincte marcate în mod corespunzător.

10. La **pct.2**, la textul propus pentru lit.a) a art.2, propunem reformularea mențiunii „*indiferent de vârstă*”, urmând a fi avute în vedere dispozițiile din Codul muncii referitoare la vârsta minimă pentru a încheia un contract de muncă.

La **lit.d)**, cuvântului „convenie” trebuie redactat în mod corect, astfel: „convenție”.

11. La **pct.3**, la textul propus pentru lit.a) a art.3, pentru claritatea normei, este necesară a fi definită sintagma: „organelor competente să încheie astfel de contracte de voluntariat”.

12. La **pct.4**, relevăm că, în fapt, se preconizează de modificarea integrală a art.5.

Prin urmare este necesară reconfigurarea textului propus și marcarea celor două ipoteze juridice ale acestuia ca alineate distincte având următoarea structură și redactare:

„Art.5. (1) Autoritățile locale sunt obligate ....”

(2) Sprijinul oferit pentru derularea ... :

În continuare se vor reda textele prevăzute pentru lit.a)-i).

La **lit.e)**, pentru respectarea prevederilor art.38 alin.(3), teza finală, din Legea nr.24/2000, republicată, cu modificările și completările ulterioare, propunem eliminarea parantezelor din cuprinsul acesteia.

Totodată, forma abreviată „etc.” trebuie eliminată.

13. La **pct.6**, textul prevăzut pentru art.7 alin.(1) are în vedere definirea expresiei „tânăr voluntar”.

Luând în considerare că art.2 definește termenii și expresiile pe care le regăsim în cuprinsul legii, este de analizat dacă norma propusă pentru art.7 alin.(1) nu ar trebui să fie încadrată în acest articol.

14. La pct.7, semnalăm că forma abreviată ART.6 antepusă textului propus pentru art.8 este eronată fiind necesară corectarea acesteia, astfel: Art.8.

La textul propus pentru alin.(4), marcarea enumerării se va face cu litere ale alfabetului, potrivit art.49 alin.(1) din Legea nr.24/2000, republicată, cu modificările și completările ulterioare.

De asemenea, cuvintele din debutul acestor enunțuri vor fi scrise cu inițială mică.

La lit.b), întrucât nu este suficient de clară și nu corespunde exigențelor stilului normativ propunem revederea și reformularea sintagmei „Așteptările organizației”

La lit.c), pentru o redactare specifică stilului normativ, propunem ca aceasta să aibă următorul conținut:

„c) obligațiile și drepturile voluntarului;”.

În ceea ce privește textul care prevede situațiile în care contractul de voluntariat devine nul, acesta trebuie să constituie un alineat distinct, și anume alin.(5) al art.8.

Și în acest caz, având în vedere că din partea introductivă a acestuia decurge o enumerare, marcarea se va face cu litere ale alfabetului, iar termenii din debut vor fi redați cu inițială mică.

Pe cale de consecință, vor exista două puncte de modificare și de completare distincte ale căror părți dispozitive vor avea în vedere, pe de o parte, modificarea alin.(1) și (2) ale art.8, și, pe de altă parte, introducerea alin.(4) și (5) la art.8.

15. La pct.13, la textul prevăzut pentru art.19, pentru corectitudinea exprimării, expresia „experiența dobândite” va fi redactată „experiența dobândită”.

  
PREȘEDINTE  
dr. Dragoș ILIESCU

București  
Nr.1073/7.10.2013

*Legea voluntariatului*

1 republicare cu  
renumerotare

M. Of. nr. 276/25 apr. 2007

Legea voluntariatului nr. 195/2001